

Solución de aguas residuales para los Apartamentos Hacienda

Reunión pública

3 de junio de 2026 · 6:00 p.m.

Centro Comunitario de la Ciudad de Soledad

Ingeniera Arwen Wyatt-Mair



Junta del Agua de la Costa Central

Puntos de acuerdos para la reunión



Por favor, absténganse de hacer comentarios hasta que lleguemos a la sección de comentarios públicos.



Pueden rellenar una tarjeta de comentarios durante la presentación o levantar la mano al finalizar.



Todos tendrán la oportunidad de hablar durante el período de comentarios del público.

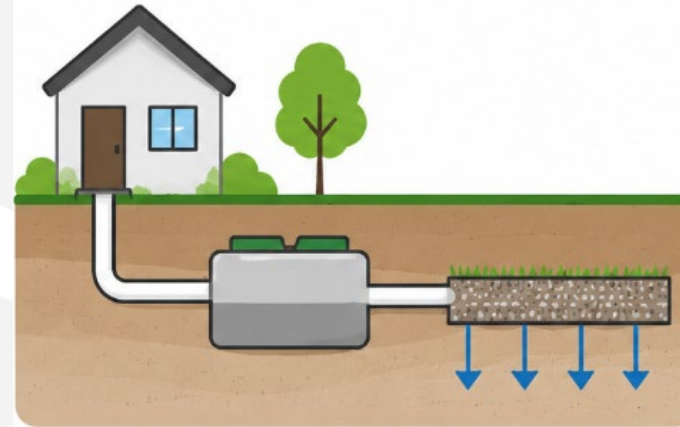
Por qué estamos aquí

- Apartamentos Hacienda
 - El sistema séptico está fallando
 - Esto genera riesgos para la calidad del agua y la salud pública
 - Hay quejas de los residentes sobre olores y problemas de tuberías
 - **Se necesita una solución a largo plazo**
- ¿Qué sucederá hoy?
 - Se compartirá información sobre el problema
 - Se explicará la solución
 - Se describirán los próximos pasos
 - Se escucharán los comentarios del público

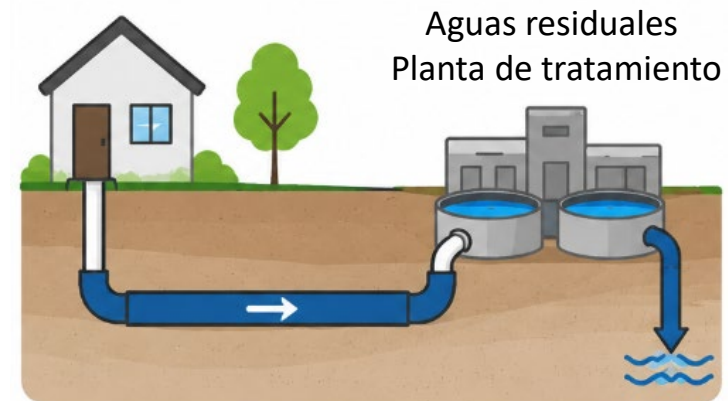
Terminología

- Aguas residuales
 - Sistema séptico
 - Sistema de alcantarillado
 - Planta de tratamiento de aguas residuales
- Consolidación
 - Cambio del sistema séptico al sistema de alcantarillado

Sistema séptico



Sistema de alcantarillado



Ubicación de los Apartamentos Hacienda



Temas relacionados que no forman parte de la reunión de hoy



Condiciones de las viviendas

- El Condado de Monterey hace cumplir el código de vivienda.



Agua potable no segura

- El programa SAFER de la Junta Estatal del Agua está trabajando en la solución de largo plazo
- Se está suministrando agua de reemplazo



Otros proyectos locales



Estos son temas importantes, pero no son motivos para evitar o retrasar la solución de los problemas de las aguas residuales

Nuestro rol es garantizar que los sistemas de aguas residuales sean seguros y confiables

Trabajos realizados hasta la fecha

2019-2020

- Proyecto priorizado del programa del Plan de Gestión Integrada Regional del Agua del Condado de Monterey
- Se otorgaron subvenciones para estudios de viabilidad iniciales para evaluar soluciones

2021-2022

- Proyecto priorizado de la Junta del Agua de la Costa Central
- Comenzamos a coordinar la consolidación

2023

- Subvención de ayuda técnica de Rural Community Assistance Corporation (RCAC)
- Estudio de viabilidad para evaluar más a fondo las soluciones.
 - Black Water Consulting Engineers
- Continuamos coordinando la consolidación

2024

- Estudio de viabilidad: **La solución es conectarse al sistema de alcantarillado de la Ciudad de Soledad**

Equipo de RCAC



Proyecto de conversión del sistema séptico al sistema de alcantarillado

- Victor Coronado
- Jeanette Neethling



Proyecto de agua potable

- Abilene Runyan
- Itzel Vasquez-Rodriguez



¡El tema central de esta reunión!



El rol de RCAC en la gestión de las partes interesadas y la participación comunitaria

Rural Community Assistance Corporation (RCAC) sirve de **punto** entre las diferentes partes interesadas.

Lo hacemos a través de:

- Reuniones periódicas con los socios del proyecto.
- Visitas al sitio para ver los desafíos directamente.
- Talleres de alcance comunitario para educar y recabar aportes de la comunidad.
- Creación de materiales de alcance comunitario para información y educación.
- Contacto con los socios del proyecto según sea necesario.

La comunidad es lo primero: Nos aseguramos de incluir a todos mediante la realización de eventos y visitas de alcance comunitario tanto en **inglés como en español**.



Actividades de Participación Comunitaria de RCAC fecha

2023

- **Febrero:** RCAC fue designada como proveedora de ayuda técnica en materia de aguas residuales
- **Abril-octubre:** Reuniones mensuales de coordinación con los socios del proyecto

2024

- **Enero:** Visita de ingeniería al sitio de los Apartamentos Hacienda
- **Febrero, mayo, junio:** Reuniones de RCAC con varios representantes del Condado
- **Agosto:** Visita al sitio de los Apartamentos Hacienda
- **Diciembre:** Sesión de consulta en los Apartamentos Hacienda

2025

- **Julio:** Se entregó una carta a los 6 meses a los residentes de los Apartamentos Hacienda
- **Agosto:** Reunión comunitaria en los Apartamentos Hacienda
- **Agosto:** Reunión de coordinación con los socios del proyecto

2026

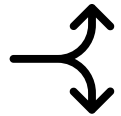
- **Enero:** Se reanudaron las reuniones mensuales de coordinación
- **Abril:** Visita al sitio de los Apartamentos Hacienda y recorrido por la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Soledad



Vías del proyecto de consolidación



- Proyecto de Ley del Senado 1215 (se convirtió en ley en 2018)
 - Se priorizó la consolidación del sistema séptico al sistema de alcantarillado para comunidades desfavorecidas
 - Se creó una fuente de financiamiento
 - Se creó la autoridad y el proceso para exigir la consolidación, si fuera necesario



- Dos vías disponibles para proteger la calidad del agua y la salud pública

Vías del proyecto de consolidación

1. VÍA VOLUNTARIA (Preferida)



Vías del proyecto de consolidación

1. VÍA VOLUNTARIA (Preferida)



2. VÍA DE CONSOLIDACIÓN ESTATAL (Si fuera necesario) - Ciudad de Soledad

Financiamiento

- Actualmente, este proyecto se financia a través de subvenciones
- **La subvención para ayuda técnica** ya está otorgada
 - Planificación, ingeniería, documentos ambientales, alcance comunitario, solicitud subvención para financiar la construcción
- El próximo paso **es la solicitud de la subvención para la construcción**
 - Diseño final, licitación, construcción
 - La ayuda técnica continuará

Incentivos

- **Consolidación voluntaria** del servicio de aguas residuales elegible para:
 - Un préstamo sin interés (0%) de hasta \$10 millones
 - Puede aplicarse a uno o más proyectos de mejora de infraestructura elegibles
 - Puede combinarse con otras opciones de financiamiento para financiar completamente un Proyecto de Incentivo
- Los incentivos disponibles pueden actualizarse anualmente con las revisiones del plan de uso previsto (IUP)

¿Qué podría significar la consolidación para usted?

Residentes de Apartamentos Hacienda

Mejor gestión de las aguas residuales
y un medioambiente más seguro.

Pago de nuevas tarifas de alcantarillado
para cubrir el costo de conexión
y funcionamiento continuo.



Ciudad de Soledad

Cumplimiento de la solicitud de consolidación
de la Junta del Agua de la Costa Central.

Oportunidad de solicitar financiamiento
mediante subvenciones y préstamos sin
intereses para la construcción.



Residentes de la Ciudad de Soledad

Esta consolidación no afectará sus tarifas
de agua o alcantarillado.



Todos

Reducción de los riesgos de polución
Mejora de la salud y la seguridad públicas
y medioambientales



Resumen

- El sistema séptico de los Apartamentos Hacienda está fallando
- Nuestra prioridad es proteger la calidad del agua y la salud pública
- La solución es conectarse al sistema de alcantarillado de la Ciudad de Soledad
- Preferimos un proceso voluntario, pero podemos exigir la consolidación si fuera necesario
- Hay financiamiento disponible para este proyecto a través de subvenciones

Ahora pasaremos a los comentarios del público

Comentarios del público



Junta del Agua de la Costa Central

Formas de participar

- Levanten la mano y nos acercaremos con un micrófono
 - Por favor, limiten los comentarios a 3 minutos para que todos tengan la oportunidad de hablar
- Rellenen una hoja de comentarios.
 - Levanten la mano y uno de nosotros leerá su comentario
 - O dejen su hoja de comentarios para que la recojamos
- Envíennos un comentario público después de esta reunión (*Fecha límite: 15 de junio de 2026*)

Cómo enviar un comentario público

La fecha límite es el 15 de junio de 2026

- **Por medio de un formulario en línea:** <https://bit.ly/4cSahZv>
- **Por correo electrónico:** RB3-WWC@waterboards.ca.gov
con el asunto “Apartamentos Hacienda”
- **Por correo postal:**
Attn: Arwen Wyatt-Mair
895 Aerovista Place, Suite 101
San Luis Obispo, CA 93401

¡Gracias!

- El plazo para presentar comentarios públicos finaliza el **15 de junio de 2026**.
- Suscríbanse a nuestra lista de correo electrónico para recibir información sobre el proyecto: <https://bit.ly/4cSahZv>
- ¿Preguntas?
 - Envíen un correo electrónico a nuestro equipo a RB3-WWC@waterboards.ca.gov